

**Modře natištěné štítky znamenají,
že není zaplacené předplatné!
Předplatné na jeden rok je
32,71+ 2,29 (GST) = 35 kan. dolarů
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.**

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

**Datum, dokdy jsou
noviny předplacené,
je v pravém horním
rohu štítku!**

J Time
Committed
À dé lai
convenu

**Telefon: 416/530-4222
Fax: 416/530-0069
Záznamník: 416/530-0202
E-mail: abrezina4222@rogers.com
abe@satellite1-416.com**

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 10.

(312.)

Vol. 14.

satellite  **1-416**

Thursday,

May 20,

2004

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

www.satellite1-416.com nebo www.zpravy.org

Nevědomost jako politická ctnost

Amnesty International ve své poslední zprávě kritizuje českou vládu za vývoz zbraní do rizikových oblastí, ale česká vláda o ničem neví. Podle Českého rozhlasu zadrželi čeští celníci nákladní automobily s trhavinou ze Švédska, ale dodnes nikdo o ničem neví a vyšetřování jaksi usnulo.

Současný český prezident Václav Klaus neměl ani zdání o tom, že se něco tuneluje a dokonce neví o tom, že by se tunelovaly nějaké banky.

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání nevěděla nic o tom, proč by se nemělo přiklepnout vysílání televizní stanice Nova a panu Železnému a když Česká republika musí zaplatit 10 miliard korun, tak se tváří jako když jí spadly hračky do kanálu.

Vedení českého fotbalového svazu nic neví o nějaké korupci a je velice překvapené, když policie přistihla v noci rozhodčího u vyškovské benzinové pumpy zrovna ve chvíli, když si tam jel natankovat i funkcionář fotbalového Synotu z Uherského Hradiště. Jen tak náhodou měl u sebe 175 000 Kč. A jen tak náhodou to nebylo poprvé, kdy se podplácel rozhodčí.

Komunisté nic nevědí o nezákonnostech v padesátých letech. Jednalo se pouze o nějaké výjimky v revolučním nadšení.

Československá lidová armáda nebyla zodpovědná za to, že se střílelo na utíkající přes hranice, ani za to, že se střílelo do demonstrantů v roce 1969.

V Německu se po válce nic nevědělo o válečných zločinech a koncentračních táborech.

Kanadský ministerský předseda Paul Martin neví nic o tom, že by bylo něco v nepořádku, když se zadávaly zakázky quebecké reklamní agentuře.

George W. Bush a Donald Rumsfeld nevěděli o mučení iráckých vězňů. Oba jsou touto skutečností sklíčení a bývalý český prezident Václav Havel, který se s neobvyklou rychlostí vyjadřoval ke každému porušování lidských práv se ještě raději nevyjadřil.

V sedmdesátých letech, když jeden z profesorů na pražské Komenského evangelické teologické fakultě odsuzoval porušování lidských práv v Chile, namítl jeden z vyloučených studentů, že by spíše měl kritizovat porušování lidských práv v Československu, přesněji řečeno na Komenského evangelické teologické fakultě, kde se přednáška konala. Dostalo se mu odpovědi, že tuto skutečnost studenti přece vědí. Vyloučený student se pak zeptal: "Chcete mi namluvit, že je zde čtyřicet věduoucích studentů a jeden profesor, který o situaci nic neví? Proč tedy nepřednáší jeden z těch čtyřiceti studentů a pan profesor si nesedne do lavice, aby se něco dověděl?"

V okamžiku, kdy se zajatý Saddam Husejn objevil na televizní obrazovce, hájil český ministr zahraničních věcí Cyril Svoboda tento postup, protože v tak naléhavé situaci není nutné dodržovat Ženevské konvence. Přítomný redaktor tehdy poznamenal: "V případě, že se nám to hodí, tak se konvence dodržovat nemusí." Když pak nedodržují konvence prostí vojáci, nemusíme se tomu divit my ani jejich nadřízení.

Dostalo se mi v těchto dnech do rukou první poválečné kázání Přemysla Pittera. Tento křesťanský myslitel a humanista za války zachránil značné množství židovských dětí, po válce se pro změnu věnoval německým sirotkům. Po únoru 1948 odešel do exilu a žil až do své smrti v roce 1976 ve Švýcarsku. Pitter 27. května 1945, tedy přesně před 59 léty, v pražském Miličově domu řekl: "Obtíženi velkými vinami a s velikým smutkem vstupujeme do nového údobí dějin. Jak to?" řeknete mi. Těmito slovy zahajuješ první shromáždění po dlouhé válce, kdy byl nepřítel vyhnán

Torontské otevřené dveře



V sobotu 29. května a v neděli 30. května 2004 dojde již k pátému Dni otevřených dveří. Návštěvníci si budou moci prohlédnout okolo 150 historických budov včetně Elgin-Winter Garden (na snímku), Osgoode Hall, Riwoche Tibetan Buddhist Temple či St. George's Greek Orthodox Church. Kromě starých budov bude otevřena i nová moderní budova BMW, či OCAD. Prohlídka je zdarma a informace lze nalézt na www.doorsopen.org nebo je můžete získat na telefonním čísle: 416/338-3888.

ze země, kdy je skončeno zabíjení a kdy se ukazují červánky nové doby? Ty o vinách a smutku, zatímco by se naše shromáždění mělo zachvívat jásotem radosti z nového osvobození? Nikdy nebyl náš národ tak nesvobodný jako dnes, tak zotročený pomstychtivostí, ovládnutý zaujetím a bezohledností! Či je hodno národa Husova a Masarykova, aby své nepřátele upaloval za živa a trýznil jejich ženy a děti? Není to spíše úroveň esesáků, na kterou se snížil český člověk? Oč stojí takovito čeští lidé výše nežli ti, proti nimž jsme právem horlili? Nevymlouvejme se, že to dělal jen dav na ulicích, že to byly výstřelky revoluce. Mluvte s lidmi, které znáte z denního života, s nimiž se setkáváte na trhu, v tramvaji, v zaměstnání. Neuslyšíte z jejich úst řeč ducha Husova, Komenského ani Masarykova, ale ducha gestapáků. Jak málo je těch, kteří se nedali strhnout

duchem davu a zachovali si cit a rozvahu!" (Evangelický týdeník 13/2004)

Přemysl Pitter věděl, o čem hovoří a jeho slova jsou aktuální i dnes. Hranice mezi zlem a dobrem totiž není, jak se snažil namluvit jiný teolog Dan Drápal v Mladé frontě-Dnes, mezi naším světem a jejich světem, ale uvnitř každého člověka. Pokud si tuto skutečnost neuvědomíme, pak se vždy najde někdo, na koho se to dá svést. Nejnovější případy mučení v Iráku jsou obviněním nejen několika amerických vojáků, ale i naší civilizace, která to dopustila. Nelze se vymlouvat, že jsme nic nevěděli, nemohou se vymlouvat ani politici. Neudělali jsme totiž dost pro to, aby k takovým věcem nedošlo.

Aleš Březina

Kalendář

- 26.5. (st.)
EDA VOKURKA
The 2004 Distillery Jazz Festival
Ed's "Violin Gypsy Swing Quartet"

- 29. 5. (so)
Lawn Sale na Masaryktownu

- 29. 5. (so)
Evropský festival
Scandinavian Community Centre
6540 Thomas St., Burnaby

- 30. 5. (ne) 20:00
31. 5. (po) 20:00
MYTHS THAT UNITE US
Leigh Lee Browne Theatre
University of Toronto at Scarborough.

- 1.6. (út) 20:00
MYTHS THAT UNITE US
Robert Gill Theatre,
214 College Street, Toronto. 3 poschodi.
Vchod ze St.George.

- 2. 6. (st.) 13:00
Setkání seniorů (videofilm)
Kostel sv. Václava

- 2. 6. (st.) 20:00
A TRICKSTER TALE,
Leigh Lee Browne Theatre
University of Toronto at Scarborough,

- 3. 6. (čt.) 20:00
FRANZ K. JE Z PRAHY
Studio Studia Ypsilon
Leigh Lee Browne Theatre
University of Toronto at Scarborough

- 4. - 6. 6. (pá-ne)
Kongres Sdružení
Whistler, B.C.

- 9. 6. (st) 19:30
MYTHS THAT UNITE US
Moyses Hall
McGill University v Montrealu.

- 6. 6. (ne.) 12:00
Oslava svátku otců -Farnost sv. Pavla

- 7.6. (po) 18:30
Návrat idiota
Public Library - Kitchner

- 15.6. (út) 11:30
Česko-Lotyšsko, TSN

- 16. 6. (st.) 13:00
Setkání seniorů - přednáška
Kostel sv. Václava

- 19. 6. (so.) 14:00
Krajanský piknik
Riverside Maples, St. Jacobs CSSK

- 19.6. (so) 14:45
Holandsko-Česko, Fox TV

- 19.6. (so) 21:00
Holandsko-Česko TSN

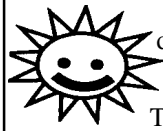
- 23. 6. (st.) 14:30 a 19:00
Německo-Česko
23. 6. (st.) 19:00
XI. slet Sokolské župy Kanadské
Vystoupení v pódiových skladbách
Sokolská župa Kanadská
24. 6. (čt) 8:00
Soutěže v tělocviku a volejbalu
25. 6. pá 8:00
Závody, volejbal, basket, Koncert
26. 6. (so) 8:00
Plavání, leh. atletika, slet. veselice

- 26. 6. (so) 14:30
Český a Slovenský den Masaryktown

- 27.6. (ne) 14:00
XI. slet Sokolské župy kanadské

**Toto číslo bylo dáno
do tiskárny
19. 5. 2004 v 1:28
Příští číslo vyjde:
3. 6. 2004**

**Největší setkání Čechů a Slováků v parku na Masaryktownu:
ČESKÝ A SLOVENSKÝ DEN KANADY 2004**



Letos v duchu velkého svatojánského posvícení,
kde nebudou chybět koláče, langoše, perníková srdce, pečená selata, tři
taneční soubory, zpívání sborové i sólové, jedna kapela a jedna
diskotéka, svatojánský oheň, *Cat in the hat*, dětské soutěže, fotbal.
Sobota 26. 6. 2004 od rána do noci
To vše v krásném prostředí parku, který je chloubou naší komunity.
Parkování zdarma - Možnost rentování prodejního stánku
INFO: 416/439-4354

CS 2004 ROCKFEST USA

Od 28. do 29. srpna 2004
P.N.A. Camp, 10701 River Road,
Yorkville, IL 60450

- senzační víkend plný zábavy -
- kemp otevřen již v pátek -
- slavnostní zahájení v sobotu ve 13:00 -

Zdeněk Izer moderuje jubilejní 5. ročník:

Tři sestry
Richard Müller
Pražský výběr
Queenmania - Harlej
Doctor P. P. - HC3
Randal - Vega
Doggybag - Tampon

Předprodej vstupenek:

CHICAGO Bohemia Trading 773-265-5380 Czech Tempo 773-685-9930 Czech Tempo Plus 773-427-7587 Impuls 773-826-5280 Klas 708-682-0788 Vltava 773-822-2516 Zdecer Import 773-725-9956	COLORADO Booning Czechs 303-912-8606	NEW YORK Bohemian Hall 716-728-5776 Koliba 716-626-6450 Milan's Rest. 716-788-7384 Slovak-Czech Varieties 716-782-2883 Tatra Travel 212-686-6823 Zlatá Praha 716-721-6422	FLORIDA Bohemia Rest. 305-295-3773 Check Engine 884-493-8908	ATLANTA Pipers Pub 770-351-1822	INDIANA Maruska Travel 219-838-4874	MICHIGAN Checkers Bar 588-264-8500	TORONTO Koczech Translations 416-978-9388
--	--	--	---	---	---	--	---

Fotbalový mini-turnaj, koupání, celovečerní disko, královna krásy, tradiční jídlo a pití, tombola, nezapomenutelná zábava a mnohem více.
Ceny vstupenek: **\$70** - do 31.5. • **\$80** - do 30.6. • **\$90** - do 25.7. • **\$100** - při vstupu • Do 15-ti let **ZDARMA**
Telefon: (877) 862-7973 **Internet: www.csworldnet.com**

**Zveme Vás na československou
JARNÍ ZÁBAVU
v sobotu 5. června 2004
hraje populární D. J. Michal Plecítý
jídlo kuchyně Bohemia**

*Vepřo, knedlo, zelí
guláš, řízky a kdo ví,
co se ještě podaří*

Vstupné 30 dolarů (šekem nebo cash).
**Vyzvedněte si lístky předem, abychom podle počtu vašich hostů
mohli připravit stůl a vy nemuseli čekat u dveří.**
Poslední den pro rezervaci je 2. června 2004.

Vstup pouze s rezervací!

Bohemian

Banquet Centre
215 Dundas St. East - No. 5 Highway, Waterdown
Telefon: (905) 689-6013

Czech & Slovak Institutions

České velvyslanectví
Czech Embassy
251 Cooper St.
Ottawa, ON K2P 0G2
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878
E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví
Slovak Embassy
50 Rideau Terrace
Ottawa, ON K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu
Czech Consulate in Montreal
1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, QC H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117
E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary consulates of the Czech Republic
Calgary, AB
Honorary Consul: Jaroslav Jelínek
611-71st. Avenue SE.,
Calgary, AB T2H 0S7
Tel.: (403) 269-4924, fax: (403) 261-3077.
E-mail: jelinek@terramanagement.com.

Toronto, ON
Honorary Consul: V. L. Rosický
701-4711 Yonge St., Toronto, ON M2N 6K8
Tel.: 416/226-4528, fax: 647/436-1407
E-mail: consul@canczech.com
www.canczech.com
St.: 13:00 - 16:00 (po předchozím ohlášení)

Vancouver, BC
Honorary Consul: K. E. Newman
1480-885 West Georgia St.
Vancouver, B.C. V6C 3E8
Tel.: 604/601-2011, fax 604/639-3134
E-mail: newman@insigniacorp.com
Po. - pá: 9:00-12:00 a 14:00-17:00

Honorary consulates of the Slovak Republic
Vancouver, BC:
200-247 Abbott St.
Vancouver, BC V5Z 1E4
Tel. & Fax: (604) 682-0991
www.slovakia.org
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00
Mr. Stanislav Lisiak, Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:
208 Scenic Glen Place N.W.,
Calgary, AB T3L 1K3.
Tel. and Fax: (403) 239-3543
Hours: Monday and Thursday
17:30-19:30.
Mr. Ludovít Zanzotto, Honorary Consul
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:
99 Grace Street, Winnipeg, MB R3B 0E4
Tel. and Fax: (204) 947-1728
Hours: Weekdays 9:00. - 12:00
Mr. Jozef Kiska, Honorary Consul
Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:
1280 Finch Avenue West, Suite 407
North York, ON M3J 3K6
Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488
Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00
Saturday by appointment
Mr. John Stephens, Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:
3700 rue de Montagne
Montreal, QC H3G 2A8
Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460
Hours: Monday and Thursday 16:00 -18:00
Mr.Mark Kmec, Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Quebec

Medical

Příjemné kvalitní
zubní ošetření

nabízí

**dr. LUDMILA
SCHUCKOVÁ**

Sobotní a večerní návštěvy možné!

Ráda pomohu nově příchozím!

1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, On. M4N 1Y2.
(416) 487-7900

**Dr. Petr
Munk**

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.

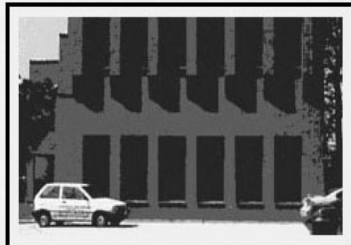
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00



Tel.: 533-0005

CLINIC OF BIOMEDICINE

4195 Dundas Str. W. - Toronto, On.



nabízí účinnou léčbu akutních a chronických nemocí za použití vysoce efektivních léčiv, která nemají vedlejší účinky. Ve většině případů můžeme pomoci pacientům trpícím zejména: nádorovými onemocněními, revmatismem bolestmi hlavy, nespavostí, sexuálními poruchami, kožními nemocemi, mentálními a emočními problémy (deprese, strachy), dětskými nemocemi atd.

Všichni naši lékaři jsou členy profesionální organizace a jsou řádně registrováni.

Pro podrobné informace prosím volejte:

416/255-3325

Meziměstsky zdarma: 1-877-863-2478

Jára Cimrman zapomenut nebude!

Na počátku května měli i diváci ve Vancouveru příležitost setkat se v divadle s jedním ze dvou hlavních pokračovatelů v díle Járy Cimrmana, panem Ladislavem Smoljakem. S Divadlem *Za rohem* vystoupil v hlavní roli ve hře *Záskok*, podobně jak tomu bylo v roce 1997 v Torontě. Stalo se tak nemalou zásluhou pana Pavla Krále z *Nového divadla* v Torontě, který ochotně pomohl uskutečnit vystoupení L. Smoljaka u Pacifiku, po představeních jiné hry s jeho účastí, *Švestky*, v *Novém divadle* v Torontě. Této vzácné příležitosti jsme využili ke krátkému pohovoru.

VC: Vážený pane Smoljaku, dovolte mi, abych vás a vaši paní uvítal co nejsrdečněji u nás ve Vancouveru. Zatímco v Torontě už jste, dalo by se říci, jako doma, zde na západním pobřeží Kanady jste prvně. Nebo je to také další návštěva?

LS: V Kanadě jsem byl poprvé před sedmi lety, a sice v Torontě. Naši přátelé, kteří nás tam pozvali, nás ovšem provedli také po okolí, podíval jsem se i do Montrealu a na Niagarské vodopády. Tohle je má druhá návštěva Kanady. Čili tady, na východě... tedy pardon na západě, já vidím na mapě, že jsme na východ od Ruska, což je pro nás v Evropě ještě větší východ, to mě spletlo... tedy tady na západě jsem poprvé a musím říct, že Vancouver se mi strašně líbí. Byl jsem varován, že to je krásné město, ale skutečnost překonala moje očekávání.

VC: Ač obě vaše návštěvy v Kanadě, Torontu a Vancouveru, jsou krátké, mohl byste i přesto charakterizovat případný rozdíl mezi oběma městy z vašeho hlediska návštěvníka?

LS: Tak to má také osobní rovinu, protože já se v Torontě znám dobře s Pavlem Králem. My jsme se setkali už v Praze a sice v dávných dobách, kdy on dělal v *Divadle ABC* a my jsme tam se Zdeňkem Svěrákem a s Pavlínou Filipovskou dělali takový pořad pro děti - jmenoval se *Hrachová polévka z pytlíku*. A on to s námi za *Divadlo ABC* sjednal. Pak se po mnoha letech ozval z Kanady - že v Torontě dělá *Nové divadlo*, tedy podobné ochotnické divadlo jako je vaše *Divadlo Za rohem*. A přišli na zajímavý nápad: nastudovat hru z repertoáru nějakého pražského divadla, a toho hlavního protagonistu si pozvat k hostování. Nastudovali to přesně z video záznamu, tak jak se to hrálo v Praze, okopírovali scénu i aranžmá, takže ten herec tam pak zapadl jak chybějící kostka do stavebnice. A tímhle způsobem jsem se dostal do Toronta i já. S Pavlem Králem jsme se velmi spřátelili, takže teď jsme přijeli do Toronta tak trochu jako domů. Vancouver byl pro nás velkou neznámou, nikoho jsme tu neznali. První kontakty šly jenom přes e-mail - s Norou Linhartovou a se Svetlanou Bárdošovou. Myslím ale, že se tento pocit velmi rychle smazal. To přijetí tady bylo tak kamarádké a péče o nás tak veliká, až nás to zaskočilo. Skoro jsme se museli bránit, vypadalo to zpočátku, že nás budou vodit přes ulici za ruku, aby nás nic nepřejelo. Ale brzy jsme si všechno vyjasnili, takže péče je sice úžasná,

ale taktní. Máme pestrou nabídku možností i naprostou svobodu rozhodování. Dneska jsme například prožili nádherný den: vyjeli jsme si na plachetnici. To byl velký zážitek. Vůbec máme štěstí - v Praze nás varovali, že ve Vancouveru pořád prší, a nám už třetí den svítí slunce.

VC: Obě ochotnická divadla, *Nové divadlo* v Torontě a *Divadlo Za rohem* zde ve Vancouveru existují již, řekl bych, obdivuhodný počet let. Teď už jste hrál s oběma soubory... shledal jste nějaký rozdíl v pojetí? A jaké z toho máte jako hostující umělec pocity?

LS: Divadlo v Torontě už mělo se mnou zkušenost z mé první návštěvy, kromě toho Pavel Král zná mé divadelní názory, navíc je i sdílí, takže on už ten svůj soubor vycepoval pro optimální interpretaci her *Divadla Járy Cimrmana*. Vancouver byl po téhle stránce velký otazník - jak ten soubor *Divadla Za rohem* hraje, jak se tu budou tvářit na mé pojetí, to jsem nevěděl. A na první zkoušce mě až zaskočilo, jak jste náš *Záskok* nacvičili. Připadalo mi, že jsem na zkoušce v Praze na své mateřské scéně.

VC: Děkuji, to se samozřejmě členu našeho divadla velmi dobře poslouchá. Ale teď mi dovolte otázky konkrétnější: co dnes dělá paní Philippová, režisérka programu *Vinárna U pavouka*, vášnivá propagátorka cimrmanovství? A jste, vy a pan Svěrák, ve styku s dalším z objevitelů a badatelů o J. Cimrmanovi, Jiřím Šebánkem? A kdo obstarává ty fantastické dobové fotografie, které jsou nezbytnou součástí cimrmanologie? Nebude to asi jeden člověk, řekl bych.

LS: Tak to je taková, řekl bych, trošku delší historie. Založit divadlo, to byl nápad Jiřího Šebánka - že by se mohl ten druh humoru, který se Zdeňkem Svěrákem provozovali ve *Vinárně U pavouka*, uplatnit i na jevišti. Tenhle rozhlasový pořad režírovala Helena Philippová. To byla zajímavá osobnost. Sám bych ji nazval "notorickou zakladatelkou malých divadel". Ona stála u zrodu *Divadla Na zábradlí* a později i *Semaforu*. A jejím třetím dítětem bylo naše divadlo. Zajímavé ale je, že ze všech těch divadel nedlouho po jejich založení odešla. To se stalo i u nás. A s ní odešel i Jiří Šebánek. Helena Philippová už nežije. Já na ní vzpomínám převážně v dobrém, protože bez ní by asi naše divadlo nevzniklo. Ona mu věnovala strašně moc energie a dokonce sama ze svojí kabelky platila nájem sálu na zkoušky i jiné věci. Ona také tomu začínajícímu divadlu nejvíc věřila. My jsme si mysleli, že se jen tak bavíme, ale ona říkala: "Vy budete jednou slavní, vy se tím budete živit..." "A my jsme tomu nevěřili. Ale ve vztahu ke mně se brzy objevila averze. Protože já jsem chtěl také režírovat, kdežto ona si představovala, že bude v našem divadle jako režisérka sama. Takže tam jsme se srazili. Když pak zjistila, že náš nadřízený orgán, což bylo Státní divadelní studio, jí to monopolní postavení nechce zajistit, tak se rozhodla, že z divadla odejde. A Jiří Šebánek se rozhodl, že odejde s ní. Takže vlastně od roku 1969, tedy v druhém roce existence divadla, jsme další cestu Járy Cimrmana do map české divadelní kultury zanesli my dva: Zdeňk Svěrák a já. Ještě ty fotografie... Jednou jsem v antikvariátu objevil časopis *Český svět*. Byl z přelomu století devatenáctého a dvacátého a ostře se lišil od dosavadních českých časopisů. Ty měly spíš takový akademický charakter: většinou rytiny, a když už fotografie, tak statické portréty či krajinky. Kdežto ten *Český svět* využíval modernější technologie, to už byly vysloveně reportážní fotky. Třeba živá ulice plná chodců, povozů, sem tam i nějaké to auto. Nebo... vzpomínám si na zvláštní záběr,

pod nímž byl text: *Hajný z Oslova staví plot*. Tedy fotodokumenty, jak lidi tehdy skutečně žili, jak pracuje řemeslník, jak herec na divadle. Tyhle časopisy jsem tedy jednoho dne přinesl do divadla, a všem se tak zalíbily, že jsme našeho Cimrmana, který zatím neměl dobové zakotvení, umístili do přelomu století, do starého Rakouska-Uherska.

VC: Napadlo vás při inscenacích *Aktu a Vyšetřování ztráty třídní knihy* v roce 1967 v Malostranské bededě, že divadlo bude i v roce 2004 nejen existovat, ale že bude jedním z nejpobulárnějších divadel v Čechách? Vždyť už je tomu 37 let...

LS: Tak to je otázka, která... ano, míří přímo do černého! Protože my jsme vůbec nečekali, že to divadlo bude mít dlouhou historii. Boženka Svěráková po našem prvním představení, po premiéře hry *Akt*, kdy Zdeňk se nějak zmínil, že bychom v příštím kuse mohli udělat to či ono, tak řekla: "Vy to chcete hrát ještě jednou?" Z toho vidíte, že velká perspektiva se tomu moc v našich rodinných kruzích i od nás samotných nedávala. My jsme si říkali... uděláme pár představení, bude nás to bavit. To, co ale následovalo, to je pro nás opravdu zázrak. Považujeme to za štěstí. Jestliže se nás ovšem někdo zeptá, jak si ten zázrak vysvětlujeme, napadne nás jedna, dvě myšlenky. Ale to hlavní nevíme. Říkáme si, že snad nějakým šťastným řízením osudu se nám podařilo uhodit na strunu, která rezonuje s něčím podstatným, co cítí

Translations

**EVA
MESTICOVÁ**

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786

Fax: (416) 922-6540

E-mail: emestic@hotmail.com

Business

ABE

*Letáky, brožury,
jídelní lístky,
tiskoviny, vizitky.*

Manuelní sazba

v češtině a slovenštině.

Pouze z perfektních strojopisů!

Tel.: (416) 530-4222

e-mail: abrezina4222@rogers.com

P. O. Box 176, Station "E"

Toronto, Ont. M6H 4E2

**Canada-Czech
Republic Chamber
of Commerce**

Kanadsko-česká

obchodní komora

CZECH - NORTH AMERICAN

CHAMBER OF COMMERCE

909 Bay St. # 1006

Toronto, ON M5S 3G2

Tel./Fax: (416) 929-3432

E-mail: trade@ccrcc.net

www.ccrcc.net

IVANA WELLS

SALES REPRESENTATIVE

REAL ESTATE EXPERIENCE SINCE 1980

Specializing in West Toronto & Mississauga

Bus & Pager 416/235-2500

Direct Line 905/274-6555



RE/MAX

West Realty Inc., REALTOR

obyvatel české kotliny. A to bez ohledu na věk. My si to nedovedeme zcela vysvětlit a jak říkám, považujeme to za boží dar.

VC: Co vás vedlo k tomu tvořit další hry, po Aktu Vyšetřování ztráty třídní knihy, které jste napsali samostatně, ke spolupráci se Zdeňkem Svěrákem? Taková spolupráce musí být báječná věc, jak o tom svědčí i jiné dvojice: V & W, S & Š, Lasica - Satinský jen docela namátkou...

LS: První hry jsme napsali samostatně z prostého důvodu: na první zakládající schůzi jsme si slíbili, že tři z nás - Jiří Šebánek, Zdeněk Svěrák a já - napíšeme každou jednu aktovku. A dvě první aktovky budou celovečerním představením. Já se posychroval dohodou, že budu až třetí. Zdeněk Svěrák byl se svým *Aktem* hotov nejdřív. Nicméně stalo se, že Jiří Šebánek, který měl napsat aktovku druhou, ji ne a ne dokončit, zatímco my už měli Svěrákův *Akt* dávno nazkoušený, a už se blížila doba, kdy se měl na nás přijít podívat ředitel Státního divadelního studia Hercík, aby nás eventuálně přijal do svazku malých divadel v tomto studiu působících. V té tísní jsme se rozhodli, že místo druhé aktovky vyplníme program povídáním o Járovi Cimrmanovi. A tak se nás několik členů nově se rodící divadelní scény zavázalo, že každý napíše na téma "Cimrman" přednášku. Tím jsme vlastně ustavili ten náš divadelní typ: *Nejdřív seminář o životě a díle J. C.* a pak jednoaktová hra z *Mistrovi pozůstalosti*. Já byl později se svou aktovkou hotov dřív než Jiří Šebánek, a moje *Vyšetřování ztráty třídní knihy* mělo stejnou strukturu. Stejně tak vypadalo i třetí naše představení Šebánková *Domáci zabíjačka*. V té době ale už začaly jakési rozpory mezi Jiřím Šebánkem a mnou a Zdeňkem přišel s nápadem na *Hospodu Na Mýtince*. Rozhodli jsme se, že ji napíšeme spolu. A na rozdíl od těch všech našich předchozích her, z nichž ani jedna nebyla zasazena do Cimrmanovy doby, že tahle bude skutečně napsána stylem, jakým by ji napsal Jára Cimrman. A tím jsme začali sérii her v duchu starého ochotnického divadla. *Akt* byla současná hra, v níž vystupoval dokonce i příslušník Veřejné bezpečnosti. V Šebánkově *Domáci zabíjačce* byl domovní důvěrník nebo Hitlerův tajemník Borman. Moje *Vyšetřování ztráty třídní knihy* byla hra vlastně nadčasová - učitel, ředitel, inspektor, zemský školní rada... to je taková nadčasová hierarchie, ale příběh ze staré doby to vysloveně není. Museli jsme obvykle říkat, že je to *na motivy Cimrmanovy původní hry* podobně. Kdežto od *Hospody Na Mýtince* se už všechny naše kusy tváří jako by byly přímo z Cimrmanova pera.

VC: Shledali jste, s ohledem na činnost Divadla JC, nějakou podstatnější změnu v důsledku změny poměrů v roce 1989?

LS: My jsme skutečně měli obavu, zda v tom novém světě, který se před námi v listopadu 1989 otevřel, svoboda, demokracie, jestli nedoje k odlivu diváků z našeho divadla. Za komunistů nám diváci říkali: "Vy jste světýlko, ostrůvek svobody," a podobně... A najednou ta svoboda skutečně přišla, a hrozilo, že už naše divadlo nebude mít onu rezonanci, kterou mělo před listopadem. Ale kupodivu se to nestalo. Diváci nám zůstali věrní, ba co víc, najednou se v hledišti čím dál častěji objevovaly mladé tváře. Neboli náš předpoklad, že s námi budou stárnout naši původní diváci a že s nimi to divadlo jednou společně pohřbíme, se zatím nevyplnil. Zase musíme říct, že je to zázrak, který si nedovedeme vysvětlit.

VC: Mám za to, že české i slovenské publikum specifiku vašeho divadla pochopilo a ocenilo, snad díky onomu smyslu pro humor, kterému se těší. Shledal jste nějaký rozdíl mezi reakcemi

publika doma a tady, mezi krajinami, exulanty, emigranty, uprchlíky či jak jsme klasifikováni?

LS: To je myslím dobrá otázka. Když jsme prvně vyjeli hrát pro českou menšinu do Vídně, tak jsme byli velmi zvědaví, jak nás toto publikum přijme. Byli jsme opět překvapeni, jak živě vídeňští Češi reagovali. Vysvětlujeme si to tím, že to nebyla vysloveně stará generace, generace, která z české kultury pamatuje tak Bedřicha Smetanu, Národní divadlo a takové ty klasické věci, že to byli moderní lidé, kteří opustili Československo později, a ten náš humor jim byl blízký. Takže my jsme do Vídně začali jezdit pravidelně a vůbec nás nepřekvapovalo, že reakce vídeňské české menšiny je často i silnější než u pražského publika. A stejnou zkušenost jsme získali tady v Kanadě. Teď spolu mluvíme ještě před vlastním představením ve Vancouveru, čili nemohu říct, jak tomu bude tady. Ale v Torontu před sedmi lety i teď jsem vnímal reakci naprosto inteligentního publika, které rozumí jemnostem, chápe souvislosti a rádo se směje. Věřím, že ve Vancouveru to nebude jiné.

VC: Jsem si tím jist, neboť obě představení jsou zcela vyprodána. Dovolte mi teď malou odbočku: 1. května ČR oficiálně vstoupila do EU. Je to událost značné důležitosti. Jsou ale i lidé zkušenější a fundovanější (dovolím si jmenovat např. Benjamina Kurase), kteří vstup do EU nevidí pro ČR jenom pozitivně. Jaký je Váš názor na tuto významnou změnu?

LS: Tak jméno Benjamin Kuras mi není neznámé. Čtu pravidelně Lidovky a on tam dost často píše. Myslím si, že je to člověk inteligentní a že umí psát. Ale přesto, že si ho vážím, jako novináře, tak v názorech se s ním často rozcházejím. Já si myslím, že náš vstup do EU je historická událost, která v české kotlině nemá od Praotce Čecha obdoby. My jsme vždycky v Evropě platili za otloukánka, přes nás se hnala historie ze severu na jih a z východu na západ, což jsme často odnesli velice katastroficky, takže je zázrak, že jsme tu historii vůbec přežili. A poprvé v historii se tu mění politické podnebí, kdy už nemusíme mít o osud národa strach. Přemýšlení o tom, kolik dostane ten či onen dotací, jestli se evropským prezidentem sníží vážnost našeho prezidenta a jestli evropská byrokracie bude lepší či horší než naše národně česká, to mě nechává chladným. Čili já to považuji, a nejsem sám, i mnoho významných lidí, kterých si vážím, považují tento historický okamžik za zázrak. Pan Benjamin Kuras je sice inteligentní novinář, ale myslím si, že historický rozměr této události nedovede ocenit.

VC: Jen malý dodatek... nedalo by se to vše udělat bez obrovské a drahé byrokracie, která je se vstupem do EU a její existencí, spojena?

LS: Víte, já si netroufám posoudit míru té byrokracie, nejsem ani politik ani státník, ani ekonom ani odborník na administrativu. Ale já všechny tyhle věci, že tam bude byrokracie, že to bude něco stát, že něco půjde složitěji, to všechno považuji za vedlejší. To se nedá s obrovským historickým významem té události měřit.

VC: Pane Smoljaku, jsem si jist, že Jára Cimrman by s nadšením konstatoval, že jeho genialita byla nejen pochopena, ale i nadále je oceňována a připomínána tak skvělými badateli o jeho díle jakými jste vy a pan Svěrák a členové Žižkovského divadla, jež nese Mistrovo jméno. Přeji vám a vaší paní Alici jménem členů *Divadla Za rohem* a divadelní veřejnosti ve Vancouveru příjemný zbytek pobytu v Kanadě a šťastný návrat do krásného města... že je řeč o Praze, nemusím dodávat.

Já bych chtěl závěrem poděkovat za ten

velký zážitek svého setkání s vaším krásným městem. Vancouver byl pro mě cestovatelskou premiérou. A ta se vydařila. V *Divadle Za rohem* jsme našli přátele, kteří náš pobyt tady proměnili v pohodu, na kterou budeme dlouho vzpomínat. A my se jenom těšíme, že přijedete do Prahy a my vám budeme sto aspoň trochu oplatit, co jste tady udělali pro nás. Doufám, že přijedeme a děkuji vám za rozhovor.

S Ladislavem Smoljakem rozmlouval 6. května 2004 Vladimír Cícha

Poznámka:

Obě představení, která následovala, byla zcela vyprodána a přijata se stejným nadšením jako je tomu v Žižkovském divadle J. Cimrmana v Praze.

Financial

Kursovň listek

100 Kč	5,31 CDN \$
100 SK	4,22 CDN \$
1 CDN \$	18,83 Kč
1 CDN \$	23,70 SK
1 US \$	1,42 CDN \$
1 EUR	1,65 CDN \$

Toronto Star - 15.5.2004

1 CDN \$	19,41 Kč
1 US \$	26,98 Kč
1 EURO	31,90 Kč
100 Sk	79,09 Kč

Quick - 15.5.2004



Win! **

You could win one of two \$500 gift cards for Petro-Canada!

Call PACE today to find out how!



+ OAC. Details in branch. Some restrictions apply. * Marque de commerce de Petro-Canada - Trademark. ** No purchase necessary. Details in branch.

Looking for the Lowest Rate Around?

Here it is! 5.90%⁺

Lowest Car Loan Rate

Based on a New Car Loan for \$15,000, 3 year fixed term.

Bank of Montreal	9.10%
National Bank	9.25%
TD Canada Trust	9.50%

PACE 5.90%⁺

Source: CANNEX Financial Exchanges Limited (April 13, 2004)

Globe & Mail
Ranked PACE #1
in Best Buys!

Call your Spadina Branch at 416.925.0557!

FREE Car Insurance Quote

For a **FREE QUOTE** on your car insurance, be sure to call **MASS Home & Auto Insurance** at 1.800.663.6277 and you could win** one of two \$500 gift cards for Petro-Canada.



PACE SAVINGS & CREDIT UNION LTD.

pacecu.com

Kanadská mozaika

Pět projektů obdrželo grant z výtěžku

Běhu Terryho Foxe 2003

V úterý 4. května se v pražském sídle České obce sokolské konala tisková konference u příležitosti zahájení 12. ročníku Běhu Terryho Foxe v České republice, který již tradičně začal 22. a 24. dubna v Jevíčku a Plzni. Letos se k poslednímu dubnu zaregistrovalo 202 běžců, které budou probíhat do 7. listopadu, kdy se v Dřevohosticích na Moravě bude konat závěrečný běh. Již pátým rokem počet

pořádaných běhů v České republice převyšuje dvoustovku, což lze chápat jako projev stability a zakořenění akce v českých podmínkách. Loni se během 216 konaných Běhů Terryho Foxe podařilo vybrat částku 2 144 000 Kč, která byla pod odborným dohledem České onkologické společnosti J. E. Purkyně rozdělena na konkrétní výzkumné projekty

Ypsilonka hostí indiánský soubor

V pražském Studiu Ypsilon vystoupil indiánský divadelní soubor De-ba-jeh-mu-jig s inscenací *Šprýmařův příběh* námětově

čerpající z mytologie Ojibwayů a Siouxů. Soubor pocházející z ostrova Manitoulin na severu Ontaria se také zúčastní česko-kanadského divadelního projektu Praha - Toronto, jenž letos nese název *Mýty, které nás spojují*. Podstatou projektu Praha - Toronto, který se koná již potřetí, je společné vytváření divadelního díla na dané téma s pomocí metody řízené týmové improvizace. Projektu se zúčastní studenti University of Toronto ve Scarborough, členové indiánského souboru De-ba-jeh-mu-jig a studenti divadelní fakulty AMU v Praze. Nad iniciativou Praha - Toronto letos převzal záštitu ministr kultury České republiky Pavel

Dostál a ministryně kulturního dědictví Kanady Héléne Chalifour Scherrer. Premiéra společné česko-kanadské inscenace *Mýty, které nás spojují* se konala v pondělí 10. května v 19.30 opět ve Studiu Ypsilon. Představení pak bylo několikrát reprízováno jak v Praze (v rámci festivalu Zlomvaz) tak v Naivním divadle v Liberci.

Kanadské velvyslanectví v Praze

Divadelní most Toronto-Praha

V pořadí již třetí spolupráce mezi *Studiem Ypsilon* z Prahy, ve kterém účinkují studenti z Katedry alternativního divadla Divadelní akademie múzických umění (DAMU), studenti z divadelního programu University of Toronto ve Scarborough a herci z domorodé divadelní skupiny *De-ba-jeh-mu-jig*, kteří žijí a pracují na Manitoulin Island na pobřeží jezera Hurón. Právě se vrátili z velice úspěšného čtrnáctidenního pobytu v Praze, kde hráli společně představení *Mýty, které nás spojují - Myths That Unite Us* v divadle *Studia Ypsilon* a také v Naivním divadle v Liberci. Naši indiánští kolegové hráli v Praze představení *A Trickster Tale (Šprýmařův příběh)*, taktéž v Ypsilonce. Představení v Torontu se konají v neděli 30. května, *MYTHS THAT UNITE US* - ve 20 hodin v Leigha Lee Browne Theatre na University of Toronto ve Scarborough. V pondělí 31. května, *MYTHS THAT UNITE US* - ve 20 hodin v Leigha Lee Browne Theatre na University of Toronto ve Scarborough. V úterý 1. června, *MYTHS THAT UNITE US* - ve 20 hodin večer v Robert Gill Theatre, 214 College Street, Toronto. Třetí poschodí. Divadlo je na rohu College St. a St. George, vchod z ulice St. George. Toto představení je věnováno Josefu Čermákovi a Josefu Škvoreckému k jejich osmdesátinám. Ve středu 2. června divadelní skupina *De-ba-jeh-mu-jig* hraje svoje představení *A TRICKSTER TALE*, které napsal indiánský dramatik Tomson Highway, v Leigha Lee Browne Theatre na University of Toronto ve Scarborough, ve 20 hodin večer. Ve čtvrtek 3. června hraje *Studio Ypsilon* svoje představení *FRANZ K. JE Z PRAHY* od Jana Schmida a Jana Koláře. Hudba Jan Jiráň. V Leigha Lee Browne Theatre na University of Toronto ve Scarborough, ve 20 hodin. Ve středu 9. června, *MYTHS THAT UNITE US*, v divadle Moyse Hall, na McGill University v Montrealu v 19:30 večer.

Všechna představení jsou zdarma, ale rezervace je nutná, vzhledem k omezenému počtu míst. Pro rezervace volejte 416/287-7007. Pokud se vám ozve záznamník, zanechte zprávu na které představení chcete přijít a kolik lístků potřebujete. Zavoláme vám zpátky s potvrzením. Potvrzené lístky budou na vaše jméno u pokladny v příslušných divadlech. University of Toronto ve Scarborough je na 1265 Military Trail. Roh Ellsmere a Military Trail. Z Hwy 401 výjezd Morningside. Na konci rampy zatočte doprava, jeďte po Morningside k prvním světélům, zatočte doleva a za dalšími světly uvidíte univerzitu.

Dva mladí lidé z ČR hledají skromné ubytování na pár týdnů od poloviny června. Rovněž hledají krátkodobou práci. Povolení k práci v Kanadě mají. Prosím volejte ČSSK: 416/925-2241.

1414-11

TRANS-COM

NÁMOŘNÍ PŘEPRAVA - pravidelná týdenní přeprava, od špendlíku po lokomotivu.

LETECKÁ PŘEPRAVA - od dveří ke dveřím, po Kanadě a celém světě.

PROCLÍVÁNÍ - v Kanadě, České republice a USA.

SKLADOVÁNÍ - Toronto, Praha. STĚHOVÁNÍ - přes Kanadu nebo do světa.

POTŘEBUJETE PORADIT? ZAVOLEJTE NÁM!

Toll-Free: 1-800-354-9046

Tel: (905) 678-6412 • Fax: (905) 678-7544

E-mail: sales@transcom-transport.com

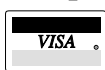
www.transcom-transport.com



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS INC.

TORONTO • PRAGUE • OTTAWA • MONTREAL • BUFFALO • ATLANTA

Můžete platit



CARGO INTERNATIONAL INC.

Petr Chudožilov: Učitel s autoritou

„Jenom ne Kleinbase!“ hrozili se čeští starousedlíci, když jsem před dvaceti lety emigroval do cizinecké čtvrti Basileje na pravém břehu Rýna. „Ve škole to bude samej Turek a Taliján!“ Měli pravdu. Bohudíky. Spolužáci mých dětí nesli skutečně ta nejroztodivnější jména. Jeden druhého přirozeným soužitím naučili, že barva pleti, místo narození, cizí jazyk anebo odlišná kulinářská či náboženská zkušenost nemusejí být tím, co lidi rozděluje.

Učitel, žáci ho obmyslili něžně zlomyslnou přezdívkou Harzi, česky by se řeklo Srdíčko, požíval neuvěřitelnou autoritu, zakládající se na partnersky přátelském vztahu k dětem, rodičům i kolegům. Na školáky nepohlížel jako na potenciální pachatele. Školní zákon mu propůjčoval veškerou samostatnost ve výběru metod, o to větší ovšem pak byla jeho odpovědnost. Nedrtily ho špatné školní osnovy, do jeho práce jednoduše nikdo nekafral. Učil tomu nejvzácnějšímu: samostatnému myšlení.

Školní třída se vymykala naší dosavadní zkušenosti. Například už počtem dětí: bylo jich jenom osmnáct. Nasedly v symetricky seřazených lavicích, nýbrž jen tak posedávaly anebo rovnou polehávaly na starém křesílku či kanapátku, které si do školy přivlekly z domova s oblíbenou hračkou. Domáckou atmosférou to připomínalo prázdniny u babičky. Rodiče směli, kdykoli si vzpomněli, být i neohlášení, navštívit vyučování a pozorovat, jak čiperně sebou jejich potomek mrská.

V pravidelných časových rozestupech zval Harzi jednotlivé rodiče po vyučování do školy. Chtěl vědět, proč je dítě poslední dobou neklidné. Informoval, jaký je jeho prospěch a mrav. Vyměňoval si s rodiči poznatky o zmatcích, cloumajících školákovou myslí. Jindy ho naopak rodiče pozvali domů na večeri. Časem vyvinulo se mezi námi něco, co bych se nebál nazvat přátelstvím. Ostatně to byl prakticky jediný možný způsob hodnocení vývoje dítěte, poněvadž první tři roky žáčkové nepřinášeli vůbec žádné známky, aby snad nebyli stigmatizováni pro další stupeň školy.

Učitelovu autoritu zvyšovala samozřejmě i ta okolnost, že byl skvěle placen. Naprosto nepotřeboval nějaký vedlejší příjem, naopak se mohl bez existenční úzkosti a nervozity věnovat své práci. A protože si každý podle chuti, potřeby a kapsy mohl vybrat, zda své dítě pošle do státní, soukromé nebo církevní školy, učitel tak byl vědomou volbou, nikoli neodvratitelnou, sužující sudbou.

Basilej, září 1999

Z knihy KULTURNÍ ŠOK ANEB SETKÁNÍ TŘETÍHO DRUHU. Otištěno s vědomím autora a Lidových novin

Na okraj Za Markétou Štarkovou

V sobotu 24. dubna byla v Kitcheneru pohřbena pravděpodobně nejstarší členka naší krajské obce. Markéta Štarková se narodila v listopadu 1906 v Gelnici na Slovensku. Gelnica byla rodištěm i jejího manžela, Karola. Jejich manželství a jejich pozdější život v Kanadě patří mezi světlé stránky historie krajského života.

Mladí manželé se odstěhovali do Zlína, kde Karol našel zaměstnání v Baťových závodech. Byli ve skupině několika set Baťovců, kteří na jaře v r. 1939 přijeli do Kanady a pomáhali budovat kanadský Zlín, Batawu. V r. 1942 se Štarkovi přestěhovali do Kitcheneru, kde Karol s Františkem Janečkem založil velmi úspěšnou realitní kancelář.

Největší přínos Markéty a Karola byl ve vlastenecké práci pro Československo a krajské spolky. Štarkovi se rychle zapojili do krajských organizací, Sokola, Československého národního sdružení v Kanadě a baptistického kostela i do torontského Masarykova ústavu.

Karol Štark byl Čechoslovákem tělem i duší a stejně hrdý byl na svůj slovenský původ. Pracoval zvláště pilně v Československém národním sdružení, léta zastával funkci předsedy kitchenerské odbočky a několik údobí i funkci předsedy ústředí. Markéta byla vždycky vedle něho. Elegantní, usměvavá, mile přímá, dobře reprezentovala svého manžela i krajské organizace, jimž oba tolik dali.

Žili a pracovali v době, kdy Československo bylo často středem světového zájmu: druhá světová válka a tři roky po jejím skončení komunistický puč. Kanada nezůstávala pozadu. A tak na fotografiích z oné doby vidíme Štarkovy - často s Karlem Buzkem či Gustavem Přístupou - s kanadskými politickými vůdci, federálními i provinčními. Od smrti Karola uplynula už pěkná řádka let. Nyní za ním odešla Markéta. S ní kus naší hrdé československé historie v Kanadě. Rozloučil se s ní starosta Kanadského Sokola Jiří Kořistka, který ji se svojí ženou a dalšími přáteli navštěvoval v jejich posledních letech.

Kouzelná knížka Vladěny Krykorkové a syna Iana.

V Torontu (vlastně v Markhamu) právě vyšla knížka, která autorům i naší krajské veřejnosti dělá čest. Jmenuje se *Silver Moon (Stříbrný měsíc)*. Je to knížka o třech Dvořákových operách (Rusalka, Král a uhlíř a Čert a Káča) s elegantní esejí Josefa Škvoreckého, autora - vedle dlouhé řady jiných knih - románu *Dvořák in Love*.

Text napsal Ian Krykorka a ilustrace vytvořila jeho matka, Vladěna. Ianův text, někdy poetickou řečí a jindy jazykem pohádek, vypráví příběhy Dvořákových oper. Několika větami dovede vyhmátnout jádro příběhu a připraví půdu pro ilustrace své matky. A jaké to jsou ilustrace! Toto ovšem není první knížka ilustrovaná Vladěnou Krykorkovou a mnohé byly vyznamenány. Ale tato knížka se jí zvláště podařila. Její ilustrace v *Stříbrném měsíci* jsou tak krásné, že je obtížné vybrat jednu nebo dvě jako mimořádně zdařilé. Nejdřív jsem se zamiloval do jejich ilustrací *Rusalky*. Ale jak jsem knížkou procházel, nacházel jsem nové oblíbené, královsky laděné v *Králi a uhlíři* a rozpustilé v *Čertovi a Káče*. Prostě knížka, která vás okouzlí. Mne okouzila.

Knižku možno objednat v Literacy Pragensis, 303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

Jan Matějovič - 75

Jan Matějovič se narodil 22. dubna 1929. Do Kanady přišel (vlastně připlul) spolu s dalšími 113 československými uprchlíky na lodi *U.S.A.T. LeRoy Eltinge*, která zakotvila v Halifaxu 23. dubna 1949, den po jeho

dvacátých narozeninách. Usadil se v Torontu, kde začal svoji kariéru v roce 1951. Začátkem šedesátých let převzal starou kanadskou firmu *Drummond Metal Products Ltd.* a přetvořil ji na jeden z nejúspěšnějších podniků svého druhu v Kanadě. Jeho společnost, kterou nyní vedou jeho synové, je největším dovozcem dveří a jiných stavebních artiklů. Jan Matějovič rovněž hraje významnou roli v krajském životě, hlavně ve farnosti sv. Václava. Mezi jeho dlužníky patří i jiné organizace, včetně Českého a Slovenského sdružení v Kanadě a Torontská univerzita. Jedno z mých nejmilejších setkání s ním se událo před několika léty ve vchodu do torontské nemocnice sv. Josefa. Srazili jsme se ve dveřích. Já strkal vozík s pacientkou do nemocnice a Jan Matějovič tlačil vozík s pacientkou opačným směrem.

Pět roků organizace torontských seniorů

Klub torontských seniorů letos dovršil pět roků užitečného života. Vznikl z podnětu Jiřího Rohna, hezkou řádku let schůzky a programy organizoval František Klimeš a po jeho onemocnění se funkce ujal Jan Waldauf. Mezi letošními programy jsme měli příležitost si poslechnout přednášku Ing. Vladimíra Kavana o létání balónem, v němž drží několik kanadských rekordů. Přednáška byla obohacena záběry z jeho letů nad Alpami. Z předešlých programů zaujala znamenitá přednáška rev. Ladislava Kozáka o islámu, televizní záznam o návštěvě Václava Havla v Torontu v roce 1990 a vyprávění Dáši a Vladimíra Rydlových o jejich cestách, včetně Nového Zélandu, doprovázené filmovým záznamem.

Josef Čermák

Z ČSSK

Vedení Českého a Slovenského sdružení v Kanadě zaslalo soustrastný dopis paní Sharpové při příležitosti smrti jejího manžela Mitchella Sharpa. Pan Sharp jako ministr Trudeauovy vlády se zasloužil v roce 1968, že do Kanady mohla po srpnu 1968 emigrovat řada Čechů a Slováků.

Paní Sharpová v dopise z 26. dubna 2004 zasláném tajemnici sdružení Radmile Locherové za tento dopis poděkovala.

rl

Kulturní zpravodajství České filmy oceněny v Houstonu

Houston/Praha-mzv/čtk-Filmy *Nevěrné hry* Michaely Pavlátové a *Jedna ruka netleská* Davida Ondříčka byly koncem dubna oceněny na mezinárodním filmovém festivalu *WorldFest* v Houstonu ve státě Texas. V kategorii hraných zahraničních filmů získaly *Nevěrné hry* jednu ze tří zvláštních cen poroty, spolu s maďarským snímkem a filmem izraelského režiséra. Stříbrnou cenu pak získal Ondříčkův film *Jedna ruka netleská*. Do letošního 37. ročníku se přihlásilo více než 800 snímků z celého světa, které soutěžily ve 12 kategoriích. *WorldFest* Houston byl založen v roce 1961 a po San Francisku a New Yorku se stal třetím největším soutěžním mezinárodním filmovým festivalem v severní Americe.

Restaurants-Deli's

Dovoz potravin z Čech,
Moravy a Slovenska

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



416-504-5787
638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4
* Pražské uzeniny
* Cukrářské výrobky
* Obložené chlebíčky a mísy
* Knedlíky všeho druhu
* Denně čerstvá a chutná jídla

The New Heart of Celts Pub

2872 Dundas St. W.
západně od Keele St.
Toronto, Ontario, tel.: 416/766-4421

Vás zve

na speciality slovenské a české kuchyně



Svíčková na smetaně
Vepřo, knedlo, zelo
Smažený sýr
Řízek s bramborovým salátem
Roštěnky
Dršťková polévka
Bramboráky

Halušky s bryndzou a kyslou kapustou
Údené varené kolienko
Slovenská kapustnica
Fazulová s údeným mäsom
Zemiakové placky
Palacinky
Ovocné knedlíky

V piatok a v sobotu k dostaniu
halušky a údené kolienko s horčicou
V nedeľu

pečená kačica, červená kapusta, knedle.
Možnosť odberu jedál so sebou (take-out)

Volajte EVU: 416/766-4421

Slovenské pivo ZLATÝ BAŽANT je opět k dostání v Liquor Stores



Jestliže ho nemají v místním obchodě, požadujte
od manažera produkt, který má číslo 536789

Miloš Forman byl čestným hostem na festivalu v Cannes

Paříž-mzv/čtk-Český režisér Miloš Forman byl čestným hostem dne Evropy, který 18. května zorganizoval Mezinárodní filmový festival v jihofrancouzském Cannes a Evropská unie a který má podpořit rozvoj evropského filmu. Stejně jako 25 ministrů kultury členských zemí unie vystoupí po známém schodišti festivalového paláce a zúčastní se projekce evropského filmu. Ministři kultury se budou podílet i na debatě na téma "Stát se filmařem v Evropě" spolu s Formanem a dalšími filmaři.

Manželé Švankmajerovi vystavovali v Plzni

Plzeň-mzv/čtk-Průřez svojí tvorbou představili v plzeňské městské galerii surrealistický výtvarník, scénárista a režisér Jan Švankmajer a jeho manželka Eva. Nadzemní i podzemní

prostory galerie zaplavily obrazy, koláže, kresby, loutky, keramika, rekvizity z filmů a další artefakty. V Plzni vystavovali manželé poprvé. Rozsáhlá expozice, v níž bylo shromážděno na 240 uměleckých děl, zahrnuje díla, která vznikala od 60. let minulého století až do současnosti.

Ostravskému písničkáři J. Nohavicovi aplaudovalo varšavské divadlo

Varšava-mzv/čtk-Přeplněné varšavské divadlo *Roma* aplaudovalo českému písničkáři Jaromíru Nohavicovi. Do Polska Nohavica zavítal na několikadenní turné. Další koncert ho čeká v Krakově a ve Vratislavi zahraje na prestižním festivalu autorské písně. Ve Varšavě zahrál hlavně skladby z desky *Divné století*, ale publikum nadšeně tleskalo i jeho písničkám z posledního alba *Babylón*. K hostům koncertu se Nohavica snažil promlouvat polsky, své texty ale zpíval česky.

Anketa

Otázka pro číslo 10: Změnilo se pro Vás něco vstupem ČR a Slovenska do EU?

Radovan Holub, publicista, Špičák: Vstup do EU je zásadní věc. Západ nás bude brát víc vážně. A my Západ. Proces integrace bude bolestný a budeme se muset hodně snažit. Budeme se víc cítit Evropany. Jde o princip jednoho hřiště. A ten je moc důležitý v situaci, kdy se někdo jiný snaží, aby existovalo na světě jen jedno velké hřiště mimo Evropu.

Petr Krejčí, politický poradce, Praha:

Zatím největší změnou je, že mi nedávají razítko do pasu, jedu-li do členské země EU. Jinak vnímám mírný pohyb cen nahoru i dolů a pozorují větší kuráž ministerských úředníků, kteří pilně sepisují další regulativy, aby nás ochránili (a omezili naši stále se zužující svobodu).
Otázka pro číslo 11: Kdo bude mistrem Evropy ve fotbale? Tentokrát je dost času a proto můžete odpovědi poslat e-mailem na adresu **satellite1-416@rogers.com** nebo faxem na číslo **416/530-0069** meziměstsky na číslo **1-877-333-6371**.

Začalo to Mezinárodním festivalem Pražské jaro 2002

Tehdy jsem prostřednictvím profesora univerzity v Torontu Lubomíra Doležela získala kontakt na klavíristu Antonína Kubálka (od roku 1968 žije v Torontu), který byl pozván k účinkování na prestižním hudebním festivalu Pražské jaro.. Nevěřila jsem, že tento významný pianista bude mít zájem spolupracovat s malinkou agenturou, která sídlí na severu Moravy. Opak byl pravdou. Po několikaměsíční korespondenci přijel Antonín Kubálek do Jeseníku, aby zde nejen vystoupil s klavírním recitálem, ale také vyprávěl o svém životě spisovateli Tomáši Knoppovi, který právě připravoval texty pro svou novou knihu *Děti neklidné Evropy*.

Již tehdy zrála myšlenka klavírních kurzů, které by nesly jméno tohoto významného klavíristy českého původu. Nápad je jedna věc a realizace otázkou několikaměsíční či ještě delší přípravy.

Vratme se však k Pražskému jaru 2002. Antonín Kubálek zazářil v Rudolfinu a za skvělý výkon, ale také za propagaci české hudby v zahraničí získal od České hudební rady cenu, kterou si přijel převzít v listopadu téhož roku. Tehdy již byla připravena k vydání zmíněná kniha Tomáše Knoppa. Jak to však mnohdy bývá, chyběly peníze. A tehdy nabídl pomocnou ruku Antonín Kubálek a to v podobě benefičního koncertu. Taková nabídka se neodmítá, i když bylo jasné, že výtěžek nemůže pokrýt náklady tiskárny.

Nové setkání s tímto charismatickým mužem rozhodlo definitivně o uspořádání kurzů na Jeseníku. Místem konání prvního ročníku mezinárodních klavírních kurzů Antonína Kubálka se tedy v červenci 2003 staly Zlaté Hory. V rodišti matky Franze Schuberta, kde Janáček dokončil svou operu *Sárku* a léčil se věhlasný spisovatel Franz Kafka, se zrodila nová myšlenka a to prezentovat v rámci turné Antonína Kubálka jednoho z účastníků, který zaujme svým pianistickým uměním.

Tím prvním je David Schmied, jenž pochází ze Zlína. Mladý, talentovaný klavírista se narodil před dvaceti lety. Prvními muzikantskými krůčky ho provázela učitelka Základní umělecké školy ve Zlíně Eva Hanačiková. Po úspěšném složení absolventských zkoušek na brněnské konzervatoři se mu otvírá klavírní svět prostřednictvím prof. Renaty Bialasové, která ho úspěšně dovedla až k absolutoriu. Nedávno měli možnost milovníci vážné hudby slyšet v Brně jeho excelentní výkon při interpretaci koncertu Edvarda Griega pro klavír a orchestr. Shodou okolností s tímto dílem absolvoval před mnoha lety také Mistr Antonín Kubálek, ovšem s tím rozdílem, že ho doprovázel Symfonický orchestr Československého rozhlasu. David se musel spokojit se Symfonickým orchestrem brněnské konzervatoře. A ještě něco - David si zahrál část koncertu s Mistrem Kubálkem na závěrečném koncertu Mezinárodních klavírních kurzů v loňském roce. Prognóza Antonína Kubálka pro Davida Schmieda byla víc než uspokojivá.

Mladý pianista má velké plány, nejprve to bude studium na Janáčkově akademii múzických umění. Rád by také studoval na hudební škole Glenna Goulda v Torontu, kde vyučuje právě Mistr Kubálek. Přijímacích pohovorů se neobává. Dost podstatnou překážkou budou nejspíš finanční prostředky.

Ve čtvrtek 3. června si poslechneme v podání Davida Schmieda Sonátu 1.X.1905 Leoše Janáčka. Shodou okolností si David vybral dílo skladatele, který pobýval ve Zlatých Horách, kde se zrodila myšlenka prezentace mladých pianistů po boku světově uznávaného klavíristy Antonína Kubálka. Aby tato myšlenka mohla pokračovat, musí žít také Mezinárodní klavírní kurzy Antonína Kubálka. Proto využijí této možnosti a prostřednictvím Vás návštěvníků Mezinárodního festivalu pro děti a mládež avizují, že stále se mohou zájemci o výuku pod vedením Mistra Antonína Kubálka a prof. Zdeňka Hnáty přihlásit. Informace najdou na www.kubalekpiancourses.com. (gr)



Z Kubálkových klavírních kursů

CS KNIHA®

(Distributor českých a slovenských knih)

Více než 1000 titulů všech žánrů na skladě. Novinka - zvukové knihy na audio kazetách a CD.

"POUŽIJTE TENTO INZERÁT JAKO 10% SLEVOU NA VAŠI OBJEDNÁVKU"

O katalog nabízených knih a celkový seznam si žádejte:

Toll free: 1-866-425-0742

Tel & fax: (514) 425.0742

e-mail: cskniha@sympatico.ca

adresa: 960A Duhamel, Pincourt, PQ, J7V 4H1, Canada

web page: www.cskniha.com

Knihy na objednávku můžete také hledat na:

<http://www.iz.cz/> nebo na <http://knihy.cz/>



oprávněný distributor českých filmů na videokazetách uvádí premiérově lidovou veselohru režiséra Zdeňka Trošky

Kameňák

inspirovanou bezpochybně "kamenných", povětšinou erotických, vtipů, která nás zavádí do poklidného jihočeského městečka. Žije tu svým neměnným rytmem i rodina Novákových.

Otec Pepa je kapitánem městské policie, jeho žena Vilma je učitelkou, dcera Julie studuje zdravku a devítiletý Pepíček neumlčitelným způsobem komentuje všechno, co se jen v okolí šustne.

Kameňák II.

volné pokračování v současné době nejúspěšnější české lidové komedie.

Další "kamenné" fóry, tak jak je říkají občané jihočeského městečka a především Novákových rodina, a to vše komentované devítiletým Pepíčkem Nováků.

Hrají: V. Vydra, J. Paulová, V. Kuchtová, T. Lipský, L. Janda, M. Vašut, L. Županič, J. Skopeček, L. Lipský, J. Laufer aj.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video.el@rogers.com

www.videoelcanada.com

<http://www.videoelcanada.com>

Kellerova lahůdka: Konec ekologie v Čechách

Jsou lidé, kteří se domnívají, že ekologické problémy jsou problémy přírody a že smyslem ekologických hnutí je chránit žáby, pulce a jinou nepraktickou havěť, zhotovovat krmítka a sbírat v lese po turistech odhozené papírky. To je naprostý omyl. Ekologické problémy jsou problémy společnosti, která svým naprosto hladkým fungováním systematicky rozbíjí a ničí krajinu, ohrožuje přežití velké části živočišných druhů a vyvolává radikální změny klimatu. Smysl ekologických hnutí je dvojitý: jednak jsou ukazatelem toho, nakolik si lidé uvědomují širší souvislosti svého pobývání na této zemi, jednak jsou výrazem víry v to, že obyčejný občan má chuť a také prostředky změnit poměry, které ho poškozují a které budou poškozovat i jeho potomky. Nedávno jsme se z televize dozvěděli, že ministr životního prostředí dostal za úkol provést důkladnou inventuru a nahlásit, ve kterých ohledech se u nás příroda hájí příliš důkladně, více, než předepisují evropské směrnice. Bylo by přílišným přepychem Evropu nějak převyšovat, prozradil ministr průmyslu, neboť tam je příroda ošetřena zcela dostatečně. Ve stejných televizních zprávách zaznělo, že vyspělým zemím Evropy akutně hrozí zánik více než třetiny volně žijících živočišných druhů. Tuto zprávu ministr průmyslu nijak nekomentoval. Možná ji ani nezaregistroval. Rovněž nedávno odhlasoval Senát novelu zákona o nakládání s geneticky modifikovanými organismy. Senátoři omezili právo občanských sdružení účastnit se v této věci správních řízení a dokonce výrazně omezili právo veřejnosti na informace v této tak citlivé oblasti. Dostupnost informací je základní podmínkou svobodného rozhodování a svobodné rozhodování informovaných občanů je základem demokracie. Hezky a až k slzám dojemně o tom dokážou mluvit mnozí politici a předseda Senátu zvláště. Jak jsme tedy na tom s ekologií v Čechách? Proměna hrozeb a rizik Před listopadem 1989 se u nás drancovaly přírodní zdroje a zvláště v severních Čechách, kde neexistovaly limity těžby hnědého uhlí, byla situace přímo hrozná. Dým z továrních komínů ohrožoval zdraví populace. Vedení země podporované silnou energetickou lobby přitom trvalo na nesmyslném růstu výroby elektřiny za každou cenu. Vše, co se dělo, dělo se přece pro zvýšení životní úrovně lidu. Režimní poslanci přitom necítili potřebu dávat lidu informace o rizicích pro jejich zdraví ani o jiných ekologicky významných skutečnostech. Nesmělé ekologické hnutí mělo tehdy podporu veřejnosti, která se cítila ohrožena na svém zdraví a snila o zdravějším ovzduší nejen v severních Čechách. Po listopadu 1989 ekologické problémy nezmizely, dokonce se ani nezmenšily. Jen poněkud změnila svoji podobu. Problémem už není čoucí tovární komín a zaprášené nákladní auto, ale úhledný hangár supermarketu a nablýskaná auta osobní. Euforii výroby nahradila euforie spotřeby. Je nás stále méně, a přitom potřebujeme stále více místa. Čím dál více dálnic pro kamióny, které krmí supermarkety zbožím, čím dál více plochy pro skládky, do kterých nakonec přetečou věci z regálů velkoobchodů. A tak jsme se konečně dočkali. Oč méně se kouří z továrních komínů, o to vydatněji čoudí spalovny odpadů. Továrny na okrajích měst už nechrlí tolik síry jako dřívě, auta uprostřed měst vypouštějí o to více oxidů dusíku. Začíná se mluvit o tom, že pokud má vše fungovat naprosto hladce, bude třeba poněkud snížit rozsah ochrany přírody, zrušit limity na těžbu hnědého uhlí, hlavně začít vyrábět mnohem více energie a přestat zatěžovat občany

informacemi o některých aspektech životního prostředí. Ekologičtí aktivisté, kteří proti tomu protestují, jsou vnímáni jako poslední překážka prosperity, které jsme se po čtyřiceti letech tuhého odříkání už skoro dočkali. Před listopadem prý ekologičtí aktivisté škodili lidu. Dnes jsou na tom ještě hůř - škodí jejich blahu. Ti, kteří blokovali Temelín, bránili záchraně severních Čech, protože znemožňovali rychlé odstavení uhelných elektráren a snížení rozsahu těžby. Ti, kdo stojí v cestě rychlejší výstavbě dálnic a protestují proti necitlivému vedení obchvatů, nesou vinu za to, že obyvatelé měst musejí dýchat více zplodin, než je zdravé. Ti, kdo protestují proti bezohlednému rozvoji podnikání ve zvláště cenných krajinných oblastech, nechtějí pracujícím lidem, a dokonce ani rentiérům dopřát klidné sportovní vyžití ve zdravém prostředí. Je to tak trochu podobné, jako když si listujete barevným atlasem, který našim školákům přibližuje stavbu lidského těla a fungování krevního oběhu. Pro větší názornost jsou tam tepny znázorněny jako dálnice, po nichž nákladáky přepravují na svých korbách červené a bílé krvinky. Bystrý prvňáček zcela logicky usoudí, že pokud by nákladáky přestaly ve dne v noci po dálnicích pádit, člověk by se v malé chvíli jistojistě udusil.

Řeči o občanské společnosti se staly mocným zaklínadlem naší doby. Čím matnější je tento termín, tím je oblíbenější. O občanské společnosti se už píšou diplomové práce, ba i práce docentské, takže by nikoho nenapadlo, že ta věc třeba ani neexistuje, anebo že vypadá úplně jinak, než se říká. O občanské společnosti se přece dělají výstavy a besedy přímo v budově Senátu. Přesně v téže budově, kde se novelizací zákonů odebírá občanům právo na informace o věcech, s nimiž by nemuseli souhlasit. To, co nazýváme občanskou společností, má dnes dvě zcela rozdílné podoby. Na jedné straně to jsou tak trochu pošetili mladí lidé, kteří ve dne v noci sepisují v zapadlých kumbálech všemožné žádosti o granty a podporu, aby jejich skupinka vydržela ještě další sezónu. Devadesát procent svého pracovního i volného času tráví takzvaným "fund-raisingem" (česky sháněním peněz), pronásledování obavou, že už příští měsíc nebudou mít ani na zaplacení nájmu za onen zapadlý kumbál. Při protestních akcích se scházejí v počtu sotva větším než malém, aby na chvíli postáli se svými vetšými transparenty v blízkosti uspěchaných politiků a znuřených policistů. Pokud snad šlo v sametové revoluci nejen o větší supermarkety, ale i o větší svobodu projevu, tyto hloučky podivínů, kterým se slušný měšťan oklikou vyhne, jsou jejím plodem. Občanská společnost však má stále více také svou druhou, mnohem širší, kulatější, vlivnější a sebevědomější tvář. Zatímco ekologičtí aktivisté provozují občanskou společnost tak jaksi na koleně, prakticky zadarmo a ve svém volném čase, stalo se módou využít masku občanské společnosti mnohem zajímavějším a hlavně mnohem lukrativnějším způsobem. Tato nová móda využívá mezer v liberálním pojetí lidské povahy. Liberálové z nějakého důvodu věří, že pokud člověk získá svobodu, využije ji vždy pro ušlechtilou věc a v poslední instanci dokonce pro dobro všech. Liberálové nemohou ani připustit, že člověk může své svobody využít k jednání, které poškozuje druhé a třeba i jeho samotného. Pro liberála je velkým oříškem například narkoman, který své svobody využívá k sebeustručení. Radosné osvícenské myšlení něco takového vůbec nepřipouští. Mohlo by to zpochybnit

hodnotu svobody, a co je horší - mohlo by to podkopat víru v automatickou blahodárnost svobody podnikání. Pro občanskou společnost plyne z liberální víry zcela jednoznačný závěr. Vše, co činí občanská společnost, je již z definice správné, chvalyhodné a ušlechtilé. Pokud by naopak angažovaní občané konali něco, co liberálům v mocenských pozicích vadí, budou takoví lidé z občanské společnosti vyobcováni. Nepohodlní ekologičtí aktivisté jsou z ní u nás vylučováni pomocí nálepky extremismu. Tím, že je ekolog úředně prohlášen za extremistu (autor těchto řádků je dokonce péčí plzeňského soudu soudně uznaným ekoteristou), ztrácí nárok počítat se do slušné, pozitivní, státotvorné občanské společnosti. Tak se prostor v občanské společnosti uvolňuje pro ty, kteří ho dokážou komerčně lépe využít. Je zajímavé pročítat si seznamy členů občanských sdružení, jež byla založena na podporu stavby různých dálnic v Čechách a na Moravě. Je ještě zajímavější porovnávat tyto seznamy se seznamy firem, jež se ucházejí o zakázky při výstavbě dotčených dálničních úseků. Tato rafinovaná móda přišla ze Spojených států, kde dřevorubci zakládají občanské iniciativy propagující mýcení lesů v chráněných oblastech a angažovaní kuřáci podporovaní finančně výrobcí cigaret se sdružují proti

omezování svobody kouření ve veřejných místnostech. Protože tito občanskí aktivisté nemusejí v zapadlých kumbálech smolit své žádosti o grant a žádný soud se neodvážá obvinít je z něčeho nekalého, poslouchají též u nás jako mocná inspirace. Zatímco ekologické hnutí je v útlumu a neví dne ani hodiny, kdy bude obviněno z dalších ohavných ekoteristických záměrů, nová tvář občanské společnosti jenom kvete, byť se o ní v Senátu žádné semináře nepořádají. Když se ministr životního prostředí zdráhal udělit výjimku ze zákona, která by umožnila skupině lyžařů dále devastovat vrcholek Lysé hory v Beskydech, vzniklo okamžitě občanské sdružení z iniciativy podnikatelů, vlekařů a politiků krajských, ba i jednoho senátního. Sehnalo tisíce podpisů pod petici dožadující se svobody devastovat jádro chráněné krajinné oblasti. Naopak, ekologické sdružení, které chtělo vrcholek hory chránit, je obviňováno z extremismu, a když jeho členové vysázeli na nepovolené sjezdovce několik stromků, zasáhla Česká inspekce životního prostředí a obvinila aktivisty ze závažného poškozování přírody. Při hloubení jamek pro sazenice smrčků porušili půdní kryt. Přece si nenecháme poškodit les vysazováním stromků! Střední vrstvy rizikové společnosti Občanská společnost

Pokračování na str. 10

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063; FAX (416) 530-0069

www.paintinggallery.net

e-mail: gabankova@rogers.com

Literacy Pragensis



české knihkupectví

Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě

ZAŽÁDEJTE SI O KATALOG!

NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

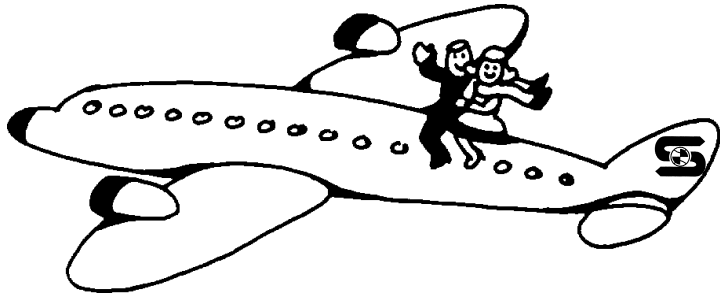
303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca

www.literacypragensis.on.ca

SLOVAKOTOUR

Jarní a letní slevy do celé Evropy!
Zavolejte si o nejlepší ceny!



E-mail: travel@slovakotour.com
644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4
Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,
(416) 504-7383, 1-800-477-3461
Fax: (416) 867-8657



BOHEMIA STEP BY STEP

**Šest nocí sedm dní
za 1899 kanadských dolarů**

(taxes & services charges)

První ubytování v Karlových Varech, následují Český Krumlov a Brno

Denně snídaně a večeře

Prohlídka Karlových Varů, Českých Budějovic, Českého Krumlova, Třeboně, Brna,

Olomouce a Kutné Hory

Anglicky hovořící průvodce

Odjezd 21. června, 19. července, 30. srpna a 27. září

NITRA TRAVEL

Ont. Reg. # 2631380

E-mail: nitratravel@yahoo.ca

(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186
662 Queen St. West, Toronto, Ontario M6J 1E5

Pokračování ze str. 9

byla v minulosti nesena především aktivitami příslušníků středních vrstev. Právě o těchto vrstvách se soudilo, že jsou zárukou pevné demokracie. V rizikové společnosti, tedy ve společnosti, která svým rutinním fungováním plodí stále nové ekologické, technologické a další hrozby, se však i charakter středních vrstev výrazně proměňuje. To, co pro jedny představuje riziko, může pro jiné znamenat obrovský zdroj příjmů. Pokud by tomu tak nebylo, už dávno by Rusko a Spojené státy podepsaly dohodu o snižování emisí skleníkových plynů. Dále víme, že určitá rizika jsou distribuována univerzálně, zatímco z jiných je možno se vykoupit. Máme-li dost peněz, můžeme si nejen koupit nejmodernější auto, ale také se můžeme odstěhovat z míst, kde se žije nezdravě, protože lidé tam mají mnoho aut. Dnes již osmdesát procent znečištění pochází v Evropě z mobilních zdrojů, tedy z dopravy, a v rámci automobilové kultury můžeme zřetelně rozlišit tři vrstvy. Mezi horní patří ti, kdo profitují z výroby a prodeje automobilů tak vydatně, že si mohou dovolit žít v místech, kde je hluku a zplodin co nejméně. Bydlí daleko od dálnic a frekventovaných městských komunikací a nejsou nuceni přepravovat se v době dopravní špičky. Do dolních vrstev patří naopak ti, kdo jsou i se svými dětmi všem rizikům automobilového provozu vystaveni, sami však auto nemají a používají hromadnou dopravu. Neřidiči tvoří v evropských zemích stále ještě čtyřicet procent populace.

Konečně střední vrstvy automobilové společnosti jsou tvořeny těmi, kdo jsou rizikům provozu vystaveni, dýchají jeho zplodiny, zároveň však profitují z nemalých možností, jež jim vlastnictví automobilu skýtá. Střední vrstvy rizikové společnosti tak mají zcela jiné vlastnosti, než jaké měly klasické střední vrstvy. Nejsou aktivní při řešení problémů tak jako jejich předchůdci v 19. století. Jsou naopak bezradní a nezbyvají jim než držet basu, protože z problémů, které na ně doléhají, sami zároveň profitují. *Not in my backyard* je jejich heslem. Když už to musí být, jen ať to není na mém dvorku. Jsou bezradní, a tak se snaží s riziky žít a držet si je pokud možno dále od těla. Proto se proti obchvatům měst bouří jen ti, kdo bydlí přímo u jejich trasy. Proto trvalé úložiště jaderného odpadu vadí jen obyvatelům několika malých výsek v malebných zákoutích jižních Čech a Vysočiny. Proto děsivé změny klimatu nebucují téměř nikoho, neboť je dost pravděpodobné, že příští vlna dešťů zasáhne pro změnu jiné povodí. A ti, kdo protestují, i když jim právě nehrozí žádné trvalé úložiště,

obchvat ani povodeň, jsou přece staří známí extrémisté. Právě střední vrstvy rizikové společnosti, které jsou zároveň obětí i komplicem systému, jsou schopny blokovat jakékoliv řešení ekologických problémů. V době všemožných restitucí se nechávají naopak vyvlastnit od odpovědnosti a jen tiše doufají, že to nebude vyvlastnění tak úplně bez náhrady. Na oplátku dostávají právo honosit se statusovými symboly klasických středních vrstev či aspoň jejich náhražkami, jako je tomu v případě ojetého auta či zboží ze supermarketu.

Ekologická rizika jsou plozena rutinním fungováním právě té společnosti, kterou se politici uvolili po kratším či delším přemlouvání reprezentovat. Protože nemohou ohrozit mechanismy, jimž vděčí za své postavení, za své příjmy a vliv, jsou nuceni kličkovat případ od případu před riziky a ekologickými hrozbami stejně jako jejich voliči. Před volbami o nich raději nemluví, po volbách o nich pro jistotu mlčí. Politici jsou bez ohledu na míru své ekologické gramotnosti vyvlastňováni od své odpovědnosti neméně než jejich voliči. Jejich vyvlastnění má jméno deregulace. Heslo deregulace neznamená, že padnou bariéry, které by jinak omezovaly prostor pro svobodné rozhodování. Deregulace znamená, že všechny oblasti (kultura, věda, sociální oblast či ekologie) ztrácejí svůj specifický kód, tedy své vlastní hodnoty a priority, a jsou nuceny podřít se bez reptání (anebo třeba i s reptáním, to nehraje roli) ekonomickému kódu, tedy imperativu co nejrychlejšího zisku či aspoň co nejvyšších úspor. Na ekologii, kulturu i sociální oblast si totiž musíme nejprve vydělat. Kultura, sociálně a ekologie zatím laskavě počkají. Až budeme jednou dostatečně bohatí, všechno jim to samozřejmě vynahradíme. Deregulace dává politikům obrovské možnosti a ekologickým aktivistům bere dokonce i to málo, s čím mohli dříve počítat. Ochrana přírody se stává bariérou podnikání a brzdou budoucí prosperity. Před listopadem 1989 se u nás drancovaly přírodní zdroje, zvláště v severních Čechách, proto se počátkem 90. let, kdy o budoucím vývoji existovaly ještě značné iluze, zavedly zákonem pevné územní limity, které nesmí těžba uhlí překročit. Tyto limity, které chrání několik obcí před likvidací, se staly jednou z bariér svobodného podnikání, a proto mají být deregulovány. Totalitní stát by tak učinil s přímocí a neomalostí sobě vlastní. Oč jemnější a elegantnější je demokracie. V prvním kole mají být limity zrušeny na úrovni zákona a veškeré rozhodování o pokračování těžby (či netěžby, řekl by český politik) bude přeneseno na samotné obce, jichž se věc týká. Podrobnosti vysvětlil ministr průmyslu: limity budou odstraněny proto, aby důlní společnosti mohly začít skupovat majetky od těch, kdo je prodat chtějí. Jaký bude asi další scénář? Až pozemky, domy a zahrady za desítky či stovky miliónů těžaři skupují, zeptají se těch, kdo prodat nechtějí, zda si to snad nerozmysleli. Přitom se jim jen tak žertem zmíní o existenci paragrafu v Horním zákoně, který umožňuje jejich majetky ve veřejném zájmu vyvlastnit. Pokud ani pak starousedlíci necouvnu, firmy se prostě smíří s tím, že skupily polovinu městečka, a z těžby nic nebude. "Je to jednoduché a demokratické," usmívá se ministr průmyslu. Friedrich Nietzsche toho asi moc nevěděl o Horním Jiřetíně, o sjezdovce na Lysé hoře ani o geneticky modifikovaných organismech. Kdo ví, na co vlastně myslel, když ho napadlo, že čím více se některé věci liší, tím více jsou stejné.

STUŽ



**Nová adresa: 150 King St. W., # 101, P.O. Box 94,
Toronto, Ontario M5H 1J9**

E-mail: ivan.znasik@mytravel.ca

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

*Prague
Bratislava*

*Ostrava
Košice*

Sun Destination

**Call Ivan Znášik
(416) 306-0524**

MS

Rozhodca pomohol Kanade do finále

Žiaľ, aj toto je možné na hokejových majstrovstvách sveta: Kanada vyhrala v sobotňajšom semifinále nad Slovenskom najtesnejším rozdielom, pričom víťazný gól dosiahla v 46. minúte neregulárne po predchádzajúcom neodpísanom faule Roba Niedermayera na Lašáka za našou brámkou. Kanadský útočník podrazil hokejkou Lašáka, ktorý spadol na ľad a nestačil sa včas vrátiť na svoje miesto. Po Staiosovej strele vyrazený puk poslal do siete Horcoff. Nepomohli protesty slovenských hráčov, búrilo sa aj obecenstvo s výraznou prevahou našich fanúšikov - Looker gól uznal. V osemfinálovom zápase s Ruskom v Ostrave (2:0) dosiahlo slovenské mužstvo druhý gól v čase, keď malo na ľade šiestich hráčov v poli - o jedného viac, ako povoľujú pravidlá - a nepozorní arbitri si to nevšimli. Teraz sa nám chyba rozhodcu vrátila ako bumerang a v tom najnevhodnejšom čase. Prvá prehra na MS v ôsmom zápase znamenala pre náš tím koniec snov o zlate.

GÓLY: 33. Briere (Morris, Morrow), 46. Horcoff (Staios) - 21. Šatan (Štrbák). Pred 17 204 divákmi rozhodovali Looker - Feola (obaja USA), Kronborg (Nór.), vylúčení 6:3, presilovky 1:0, oslabenia 0:0.

Druhé semifinále: Švédsko-USA 3:2

Slovenskí hokejisti skončili bez medaily, ale so ct'ou

PRAHA - Po dvoch rokoch sa slovenskí hokejisti vracajú zo svetového šampionátu bez medaily. Po sobotňajšej krutej prehre v semifinále s Kanadou sa od nich odvrátila šťastena aj vo včerajšej nervydrásajúcej dráme o 3. miesto, ktorú rozhodli po predĺžení až samostatné nájazdy. Američania prekonali inak vynikajúceho chytajúceho Lašáka štyrikrát, kým naši Conklina iba dvakrát.

Pred súbojom o 3. miesto padol historický rekord v návštevnosti na svetových šampionátoch, na zápas našich s USA sa súčet dostal na 534 737, čím prekonal MS vo Fínsku 1997 (526 000).

Slovákov opäť zdobila taktická disciplína a obetavosť v obrane. Nadpriemernú výkonnosť si udržal aj brankár Lašák. Podobne si však na druhej strane počínal aj Conklin. Po ťažkých sobotňajších semifinálových bojoch vystupovali do popredia aj kondičné schopnosti. Vo všetkých činnostiach však boli obaja súpermi vzácnym vyrovnaním.

V predĺžení sme mali viac šancí. Rozhodovalo sa až v samostatných nájazdoch. Šatan najprv prestrelil Conklina - 1:0, Drury vzápätí perfektne zvládol blafák - 1:1. Hossa prepasíroval tiež puk do siete 2:1, Cullen prekonala Lašáka k pravej žrdi 2:2. Demitra páčil mimo. Roachov gól uznal rozhodca až po konzultácii s video pomocníkom - 2:3. Gáboríkovi blafák nevyšiel a Erik Westrum pečatil náš krutý osud v Prahe. (ju)

Finále: Kanada-Švédsko 5:3.

*Royal
Travel*

1470 Hurontario St. Suite 101
Mississauga, Ontario L5G 3H4

**Letenky do Prahy, Ostravy a Bratislavy
dovolenou v Evrope,
Karibských ostrovoch
a vlastní túry**

Volejte Staňu
905/274-2597
Fax: 905/274-2599
E-mail:
royaltravel@on.aibn.com



Czech it out
**TORONTO
PRAHA**



- České Aerolinie vám nabízejí přímé lety z Toronta do Prahy
- Non-stop spojení začíná každou neděli od 14. března 2004
- Od 6. května přidáváme non-stop lety ve čtvrtek
- A sobotní non-stop servis od 19. června 2004
- Letní letový řád může podléhat změnám

Kontaktujte vaši cestovní kancelář nebo



www.czechairlines.com

Call centre: 1-866-293-8702

Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia, Air France
Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma
Výhodné letenky do New Yorku

Nabízíme letenky do:

Praha
Brna
Ostravy
Bratislavy
Košic

Budapešti
Záhřebu
Bukurešti
Bělehradu
Rigy

Madridu
Helsínk
Lyonu
Říma
Milána
Paříže

Ženevy
Lisabonu
Athén
Tunisu
Hong-Kongu
Ria

All fares on IATA Airlines - Some restrictions apply
GST/Transportation taxes and fee extra

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5
Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910
www.landmarktravel.ca

